

concept

Olejoyé radiátory
Olejoyé radiátory
Kaloryfery olejowe
Olajradiátorok
Масляные радиаторы

Eļļas radiatori – sildītāji
Oil-filled radiator heaters
Ölheizkörper
Calorifer electric pe bază de ulei



RO 3107, RO 3109, RO 3111

CZ

SK

PL

HU

RU

LV

EN

DE

RO

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Napětí	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Příkon	1500 W	2000 W	2300 W
Počet článků radiátoru	7	9	11

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

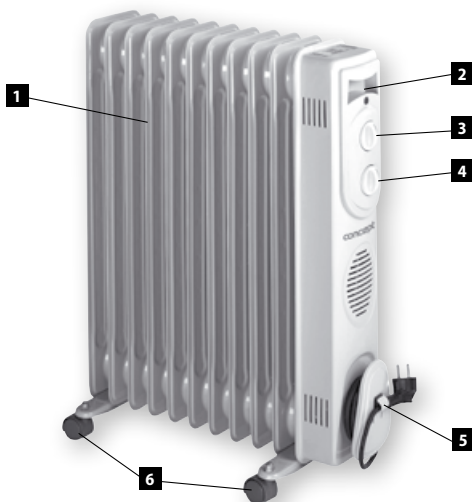
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku. Nezapojujte spotřebič do rozbočovacích zásuvek a prodlužovacích přívodů.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná spotřebič automaticky, protože, pokud je spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn, může dojít ke vzniku požáru.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Při připojování do zásuvky a odpojování spotřebiče ze zásuvky elektrické sítě musí být volič funkcí v pozici **0** (vypnuto).
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Spotřebič nesmí být umístěn přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby jeho zástrčka byla vždy přístupná.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost spotřebiče minimálně 100 cm od hořlavých materiálů jako je nábytek, záclony, závěsy, přikrývky, papír, oblečení apod.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost spotřebiče od ostatních předmětů minimálně 50 cm.
- **Pozor!** Teplota povrchu spotřebiče dosahuje při provozu teploty vyšší než 80 °C. Nedotýkejte se horkých částí.
- Nedovolte dětem a nespěvným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dohledem zodpovědné seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Nezakrývejte spotřebič, hrozí nebezpečí přehřátí. Nepoužívejte ho k sušení prádla.
- Na spotřebič nic nezavěšujte ani před něj nic nestavte.
- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Spotřebič musí být používán pouze ve vzpřímené poloze.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti sprchy, vany, umyvadla nebo bazénu.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- **Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vypojte ze zásuvky elektrického napětí a nechte vychladnout.**
- Udržujte spotřebič v čistotě, nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů mřížek. Mohla by způsobit zkrat, poškodit spotřebič nebo způsobit požár.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.

- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte záadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- **Nepoškoďte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- **Spotřebič nesmí být připevňován na zeď.**
- **Spotřebič nesmí být používán v dopravních prostředcích.**
- Neopravujte spotřebič sami. Obratť se na autorizovaný servis.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

1. Články radiátoru
2. Držadlo pro přenášení
3. Ovladač termostatu
4. Přepínač funkcí
5. Držák přívodního kabelu
6. Pojezdová kolečka

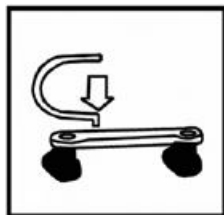


MONTÁŽ

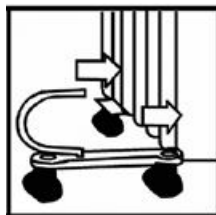
Před prvním použitím je třeba připevnit na spodek spotřebiče pojezdová kolečka.

Spotřebič nesmí být provozován bez řádně namontovaných pojezdových koleček.

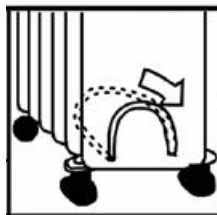
1. Položte spotřebič na stabilní plochu (např. stůl nebo podlahu).
Zkontrolujte, zda spotřebič není poškozený, např. pádem nebo přepravou.
Nepoužívejte poškozený spotřebič.
2. Přišroubujte pojezdová kolečka do podvozkových lišt a provlékněte zahnutý konec třmenu do otvoru v každé liště (Obr. 1).
3. Nasaďte tento komplet na spodní část spotřebiče (Obr. 2, 3).
4. Křídlou maticí třmen řádně utáhněte (Obr. 4), aby byl spotřebič stabilní a nehrozilo jeho převrácení.



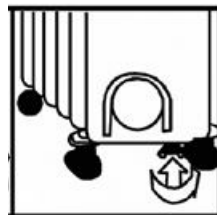
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4

UPOZORNĚNÍ

Pokud spotřebič zapínáte poprvé nebo po dlouhé době, je možné, že spotřebič bude vydávat mírný zápach. Ten po krátké době zmizí.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Umístíte spotřebič na stabilní podložku nebo podlahu, aby nemohlo dojít k jeho převrnutí.
2. Úplně rozviňte přívodní kabel.
3. Připojte zástrčku spotřebiče do elektrické sítě.
4. Přepínačem zvolte požadovanou funkci (Obr. 5)

Poloha přepínače funkcí	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 = vypnuto	0 W	0 W	0 W
1 = malý výkon topení	600 W	800 W	1000 W
2 = střední výkon topení	900 W	1200 W	1300 W
3 = plný výkon topení	1500 W	2000 W	2300 W



Obr. 5

5. Ovladačem termostatu můžete nastavit požadovanou teplotu v místnosti. Při zapnuté funkci topení **1, 2** nebo **3** se spotřebič bude střídavě zapínat a vypínat a tím udržovat zvolenou teplotu.

Pozn.: Přesnějšího nastavení teploty dosáhnete následujícím postupem:

Nastavte termostat na maximální teplotu a zapněte spotřebič do polohy topení **1, 2** nebo **3**. Až dosáhnete požadované teploty v místnosti, otočte pomalu ovladačem termostatu na nižší nastavení teploty, dokud spotřebič nevypne.

6. Po použití otočte přepínač do polohy **0** a odpojte spotřebič od elektrické sítě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor!

Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel z elektrické zásuvky!

Před manipulací se ujistěte, že spotřebič již vychladl!

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Usazený prach ve spotřebiči lze vyfoukat nebo vysát vysavačem.

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.



Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili výrobok značky Concept a prajeme Vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom si ho uschovajte. Zabezpečte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

Technické parametre			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Napätie	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Príkon	1500 W	2000 W	2300 W
Počet článkov radiátora	7	9	11

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

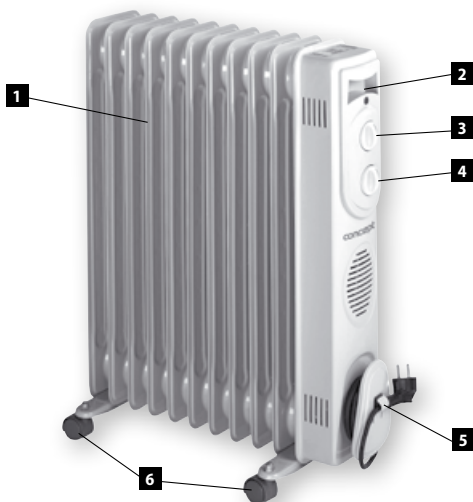
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku výrobku. Nezapájajte spotrebič do rozbočovacích zásuviek a predlžovacích prívodov.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá spína spotrebič automaticky, pretože pokiaľ je spotrebič zakrytý alebo nesprávne umiestnený, môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Spotrebič umiestnite iba na stabilný a tepelne odolný povrch, bokom od iných zdrojov tepla.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, pokiaľ je zapnutý, prípadne zapojený do zásuvky elektrického napätia.
- Pri pripájaní do zásuvky a odpájání spotrebiča zo zásuvky elektrickej siete musí byť volič funkcií v pozícii **0** (vypnuté).
- Pri vypájaní spotrebiča zo zásuvky elektrického napätia nikdy netahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju vypojte.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený priamo pod elektrickou zásuvkou.
- Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby bola jeho zástrčka vždy prístupná.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť spotrebiča minimálne 100 cm od horľavých materiálov, ako je nábytok, záclony, závesy, prikrývky, papier, oblečenie, a pod.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť spotrebiča od ostatných predmetov minimálne 50 cm.
- **Pozor!** Teplota povrchu spotrebiča dosahuje pri prevádzke vyššiu teplotu ako 80 °C. Nedotýkajte sa horúcich častí.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám so spotrebičom manipulovať, používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, s nedostatočnou duševnou spôsobilosťou alebo osoby neoboznámené s obsluhou musia používať spotrebič iba pod dozorom zodpovednej oboznámej osoby.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, pokiaľ je spotrebič používaný v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby bol spotrebič používaný ako hračka.
- Nezakrývajte spotrebič, hrozí nebezpečenstvo prehriatia. Nepoužívajte ho na sušenie bielizne.
- Na spotrebič nič nevešajte, ani pred neho nič nestavajte.
- Nepoužívajte spotrebič inak, ako je opísané v tomto návode.
- Spotrebič musí byť používaný iba vo vzpriamenej polohe.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti sprchy, vane, umývadla alebo bazénu.
- Nepoužívajte spotrebič v prostredí s výskytom výbušných plynov a vznetlivých látok (rozpušťačlá, laky, lepidlá, atď.).
- **Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, vypojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte vychladnúť.**
- Udržiavajte spotrebič v čistote, nedovoľte, aby cudzie telesá prenikli do otvorov mriežok. Mohli by spôsobiť skrat, poškodiť spotrebič alebo spôsobiť požiar.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.

- Nepoužívajte spotrebič s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, nechajte chybu ihneď odstrániť autorizovanému servisnému stredisku.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť autorizovanému servisnému stredisku.
- Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokрыmi rukami.
- **Neponárajte prívodný kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.**
- **Spotrebič nesmie byť pripevňovaný na stenu.**
- **Spotrebič nesmie byť používaný v dopravných prostriedkoch.**
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.

Nedodržaním pokynov výrobcu nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

1. Články radiátora
2. Držadlo na prenášanie
3. Ovládač termostatu
4. Prepínač funkcií
5. Držadlo prívodného kábla
6. Pojazdové kolieska

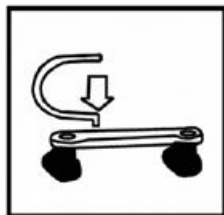


MONTÁŽ

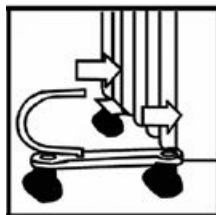
Pred prvým použitím je potrebné pripevniť na spodok spotrebiča pojazdové kolieska.

Spotrebič nesmie byť prevádzkovaný bez riadne namontovaných pojazdových koliesok.

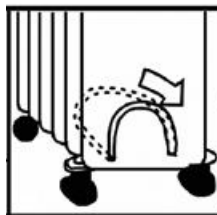
1. Položte spotrebič na stabilnú plochu (napr. stôl alebo podlahu).
Skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený, napr. pádom alebo prepravou.
Nepoužívajte poškodený spotrebič.
2. Priskrutkujte pojazdové kolieska do podvozkových lišt a prevlečte zahnutý koniec strmeňa do otvoru v každej lište (Obr. 1).
3. Nasadte tento komplet na spodnú časť spotrebiča (Obr. 2, 3).
4. Krídlovou maticou strmeň riadne utiahnite (Obr. 4), aby bol spotrebič stabilný a nehrozilo jeho prevrátenie.



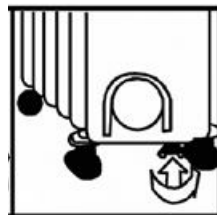
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4

UPOZORNENIE

Pokiaľ spotrebič zapínate prvýkrát alebo po dlhej dobe, je možné, že bude vydávať miery zápach. Ten po krátkom čase zmizne.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Umiestnite spotrebič na stabilnú podložku alebo na podlahu, aby nemohlo dôjsť k jeho prevráteniu.
2. Úplne rozviňte prívodný kábel.
3. Pripojte zástrčku spotrebiča do elektrickej siete.
4. Prepínačom zvolte požadovanú funkciu (Obr. 5)

Poloha prepínača funkcií	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 = vypnuté	0 W	0 W	0 W
1 = malý výkon vykurovania	600 W	800 W	1000 W
2 = stredný výkon vykurovania	900 W	1200 W	1300 W
3 = plný výkon vykurovania	1500 W	2000 W	2300 W



Obr. 5

5. Ovládačom termostatu môžete nastaviť požadovanú teplotu v miestnosti. Pri zapnutej funkcii ohrevu **1**, **2** alebo **3** sa spotrebič bude striedavo zapínať a vypínať, a tým udržiavať zvolenú teplotu.

Pozn.: Presnejšie nastavenie teploty dosiahnete nasledujúcim postupom:

Nastavte termostat na maximálnu teplotu a zapnite spotrebič do polohy vykurovania **1**, **2** alebo **3**. Až dosiahnete požadovanú teplotu v miestnosti, otočte pomaly ovládač termostatu na nižšie nastavenie teploty, pokiaľ spotrebič nevyhne.

6. Po použití otočte prepínač do polohy **0** a odpojte spotrebič z elektrickej siete.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pozor!

Pred každým čistením spotrebiča vytiahnite prívodný kábel z elektrickej zásuvky!

Pred manipuláciou sa uistite, že spotrebič už vychladol!

Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože môžu povrch spotrebiča poškodiť!

Usadený prach v spotrebiči je možné vyfúknuť alebo vysať vysávačom.

Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.



Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odniesť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu pełnej satysfakcji podczas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Prosimy upewnić się, aby także pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Napięcie	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Pobór mocy	1500 W	2000 W	2300 W
Liczba ogniw kaloryfera	7	9	11

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

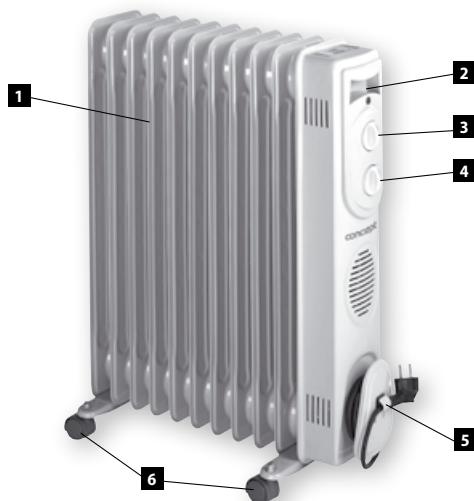
- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Nie należy podłączać urządzeń do rozgałęźników i przedłużaczy elektrycznych.
- Grzejnika nie należy używać w połączeniu z urządzeniami umożliwiającymi jego zaprogramowanie, z wyłącznikami czasowymi i wszelkimi innymi przyrządami pozwalającymi na jego automatyczne włączanie/wyłączanie, ponieważ w przypadku zakrycia lub niewłaściwego umieszczenia urządzenia może dojść do pożaru.
- Urządzenie powinno być umieszczane wyłącznie na stabilnych powierzchniach, odpornych na działanie wysokich temperatur, z dala od innych źródeł ciepła.
- Jeżeli urządzenie jest włączone lub podłączone do gniazdka elektrycznego, nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Przy podłączaniu lub odłączaniu urządzenia z gniazdka sieci elektrycznej, pokrętko musi znajdować się w pozycji **0** (urządzenie wyłączone).
- Wyłączając urządzenie z gniazdka nie wolno szarpać za przewód zasilający, należy chwycić wtyczkę i pociągnąć za nią.
- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym.
- Urządzenie należy umieścić w taki sposób, aby wtyczka była zawsze łatwo dostępna.
- Urządzenie należy umieszczać w bezpiecznej odległości – co najmniej 100 cm od materiałów łatwopalnych, takich jak: meble, firanki, zasłony, koce, papier, ubrania itp.
- Należy zadbać, aby odległość urządzenia od innych przedmiotów wynosiła co najmniej 50 cm.
- Uwaga!** Temperatura powierzchni włączonego urządzenia może przekroczyć 80°C. Nie należy dotykać gorących części.
- Urządzenia należy używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Nie należy pozwolić im na posługiwanie się urządzeniem.
- Osoby niepełnosprawne ruchowo lub umysłowo, osoby nieodpowiedzialne lub osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem odpowiedzialnej poinformowanej osoby.
- Jeżeli w pobliżu urządzenia, w trakcie jego pracy, znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie należy pozwolić na to, aby urządzenie służyło dzieciom do zabawy.
- Nie wolno zakrywać urządzenia, grozi to jego przegrzaniem. Nie należy używać go do suszenia bielizny.
- Na urządzeniu nie wolno niczego zawieszać oraz nie wolno niczego przed nim stawiać.
- Nie należy używać urządzenia w sposób inny, niż podano w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie może być używane tylko w pozycji pionowej.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu prysznica, wanny, umywalki lub basenu.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku, w którym mogą występować gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, farby, kleje, itd.).
- Przed czyszczeniem i po użyciu, urządzenie należy wyłączyć, odłączyć z gniazdka elektrycznego i poczekać aż zupełnie wystygnie.**
- Urządzenie należy utrzymywać w czystości, nie można pozwolić, aby ciała obce przedostały się do wewnątrz poprzez otwory w kratkach. Mogą one spowodować zwarcie, uszkodzić urządzenie lub spowodować pożar.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich i chemicznie agresywnych substancji.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, naprawę usterki należy bezzwłocznie zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Urządzenia nie należy używać poza pomieszczeniami.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- **Nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani innych cieczach.**
- **Grzejnika nie wolno mocować do ściany.**
- **Urządzenia nie wolno używać w środkach transportu.**
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta, ewentualne naprawy, nie będą uznawane jako gwarancyjne.

OPIS PRODUKTU

1. Ogniwa kaloryfera
2. Uchwyt do przenoszenia
3. Regulator termostatu
4. Przełącznik funkcji
5. Uchwyt przewodu zasilającego
6. Kółka

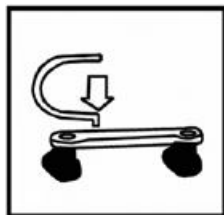


MONTAŻ

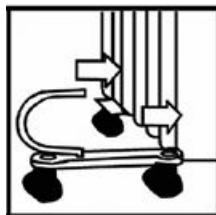
Przed pierwszym użyciem należy zamocować kółka na spodzie urządzenia.

Urządzenia nie wolno używać bez właściwie zamontowanych kółek.

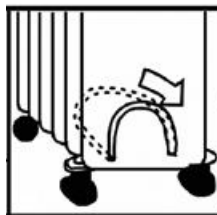
1. Kaloryfer należy umieścić na stabilnej powierzchni (np. na stole lub na podłodze). Należy sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone, np. z powodu upadku lub w trakcie transportu. **Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia.**
2. Należy przykręcić kółka do listew na spodzie kaloryfera i przeciągnąć zagięty koniec kabłąka przez otwór w każdej listwie (Ryc. 1).
3. Następnie należy osadzić komplet na dolnej części urządzenia (Ryc. 2, 3).
4. Należy dokręcić kabłąk przy pomocy nakrętki motylkowej (Ryc. 4), aby urządzenie było stabilne i nie mogło się przewrócić.



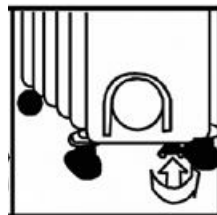
Ryc. 1



Ryc. 2



Ryc. 3



Ryc. 4

UWAGI

Przy pierwszym włączeniu kaloryfera lub dłuższym czasie jego nieużywania może się zdarzyć, że urządzenie będzie wydyszałło lekki swąd. Powinien on zniknąć po krótkim czasie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Urządzenie należy umieścić na stabilnym podłożu lub podłodze, aby nie doszło do jego przewrócenia.
2. Należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
3. Wtyczkę urządzenia należy podłączyć do gniazdka elektrycznego.
4. Przy pomocy przełącznika należy wybrać odpowiednią funkcję (Ryc. 5)

Pozycja przełącznika funkcji	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 = wyłączony	0 W	0 W	0 W
1 = niska moc grzania	600 W	800 W	1000 W
2 = średnia moc grzania	900 W	1200 W	1300 W
3 = pełna moc grzania	1500 W	2000 W	2300 W



Ryc. 5

5. Przy pomocy regulatora termostatu można ustawić docelową temperaturę w pomieszczeniu. W przypadku włączonej funkcji grzania **1, 2** lub **3**, kaloryfer będzie się naprzemiennie włączać i wyłączać, utrzymując w ten sposób ustawioną temperaturę.

Uwaga: Aby precyzyjniej ustawić temperaturę, należy postępować następująco:

Należy ustawić termostat na maksymalnej temperaturze i włączyć urządzenie w pozycji grzania **1, 2** lub **3**. Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury w pomieszczeniu, należy powoli przekręcać regulatorem termostatu w kierunku niższej temperatury, dopóki urządzenie się nie wyłączy.

6. Po użyciu należy przekręcić regulator do pozycji **0** i odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga!

Przed każdorazowym czyszczeniem urządzenia, należy zawsze wyjąć przewód zasilający z gniazdka elektrycznego!

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest już zimne!

Do czyszczenia powierzchni urządzenia, należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Kurz osadzony w urządzeniu można wydmuchać lub odkurzyć.

W żadnym wypadku, nie wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie!

SERWIS

Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Należy preferować odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pudełko urządzenia elektrycznego można oddać w punkcie odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy oddać w punkcie odbioru materiałów do odzysku.



Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:

Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia nie należy likwidować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminnym, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, gdzie zakupiono produkt.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy Concept terméket vásárolt, és kívánjuk, hogy készülékünk hosszú ideig és megelégedéssel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra is. Gondoskodjék róla, hogy a készüléket használó más személyek is elolvassák a használati utasítást.

Műszaki paraméterek			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Feszültség	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel	1500 W	2000 W	2300 W
Rádiátorbordák száma	7	9	11

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

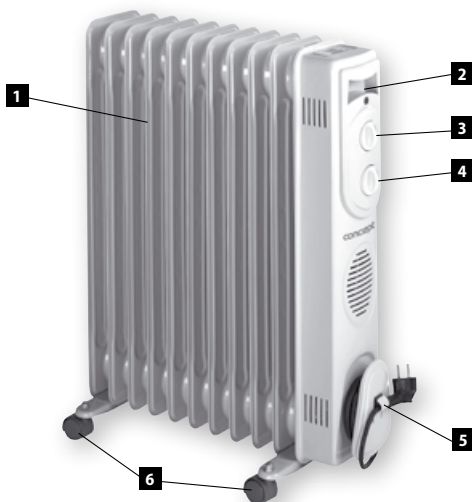
- A készüléket csak a címkén feltüntetett értéknek megfelelő tápfeszültséghez szabad csatlakoztatni. A készüléket ne csatlakoztassa elosztóhoz vagy hosszabbítóhoz.
- A készüléket ne kösse programozott vagy időkapcsolós konnektorra, illetve ehhez hasonló áramforrásra, amely a készüléket programozott módon, felügyelet nélkül be tudná kapcsolni, mert a letakart vagy helytelenül felállított készülék tüzet okozhat.
- A készüléket hőálló és stabil felületre, hőforrásoktól távol állítsa fel.
- A működő vagy hálózathoz csatlakoztatott készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készülék funkciógombját a hálózathoz csatlakoztatás vagy a konnektorból való kihúzás előtt állítsa **0** (kikapcsolt) állásba.
- A csatlakozódugót tilos a vezetéknel fogva kihúzni a konnektorból – a művelethez fogja meg a csatlakozódugót.
- A készüléket tilos közvetlenül a konnektor alá állítani.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a konnektorba dugott csatlakozódugót bármikor ki lehessen húzni.
- A készüléket úgy helyezze el, hogy az legalább 100 cm-re legyen az éghető és könnyen meggyulladó anyagoktól, például függönyöktől, takaróktól, papiroktól, ruháktól, bútoroktól stb.
- A készülék és a környező tárgyak között hagyjon legalább 50 cm-es távolságot!
- **Figyelem!** A készülék felületének a hőmérséklete üzemeltetés közben elérheti a 80 °C-t is. Ne érintse meg a forró részeket!
- A készüléket gyermekek és magatehetetlen személyek nem használhatják; a készüléket tőlük távol működtesse.
- A készüléket mozgáskorlátozott és szellemileg fogyatékos, valamint a használati utasítást nem ismerő személyek csak a készülék használatát ismerő és az ilyen személyekért felelősséget vállaló egyén felügyelete mellett használhatják.
- Legyen nagyon körültekintő, amikor a készüléket gyermekek közelében üzemelteti.
- A készülék nem játék, ne engedje, hogy azzal gyerekek játszanak.
- A készüléket a túlmelegedés veszélye miatt letakarni tilos. A készüléket ruhaszárításra használni tilos.
- A készülékre ne akasszon semmilyen tárgyat, és elé is csak kellő távolságba helyezzen tárgyakat.
- A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően használja.
- A készüléket csak álló helyzetben szabad üzemeltetni.
- Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy medence közelében.
- Ne működtesse a készüléket gyúlékony gázokat tartalmazó levegőjű környezetben vagy éghető anyagok közelében (oldószerek, lakkok, ragasztók stb.).
- **A készülék tisztítása és karbantartása előtt húzza ki a hálózati vezetéket a konnektorból, és várja meg a készülék teljes lehűlését!**
- A készüléket tartsa tisztán, a rácsok nyílásaiba idegen tárgyakat ne dugjon be. Ezek rövidzárlatot és tüzet okozhatnak, illetve a készülék belső alkatrészeit károsíthatják.

- A készüléket tilos durva szemcséjű, karcoló vagy maró hatású tisztítószerrel tisztítani.
- Amennyiben a készülék hálózati vezetéke vagy csatlakozódugója megsérült, akkor a készüléket ne használja, hanem vigye azt szakszervizbe.
- Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy vízbe esett, ne működtesse. Vigye márkaszervizbe javításra vagy ellenőrzésre.
- A készüléket ne használja a szabadban.
- A készülék csak háztartásban használható, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket ne fogja meg nedves vagy vizes kézzel.
- **A készüléket, a hálózati vezetéket vagy a csatlakozódugót tilos vízbe vagy más folyadékba mártani!**
- **A készüléket nem lehet falra akasztani.**
- **A készüléket közlekedési eszközökön használni tilos.**
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket. Forduljon a márkaszervizhez.

A gyártó utasításainak be nem tartása a garancia megszűnésével jár.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Radiátorbordák
2. Hordfogantyú
3. Termosztátkapcsoló
4. Funkciókapcsoló
5. Hálózati vezeték tartó
6. Kerekek

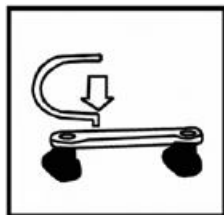


ÖSSZESZERELÉS

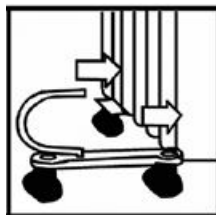
Az első használatba vétel előtt a készülék alsó részére a kerekeket fel kell szerelni.

A készüléket a kerekek felszerelése nélkül üzemeltetni tilos.

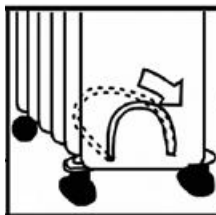
1. Helyezze a készüléket egy stabil felületre (pl. asztalra, vagy padlóra).
Ellenőrizze, hogy szállítás vagy rakodás közben nem sérült-e meg a készülék.
A sérült készüléket tilos bekapcsolni!
2. A kerekeket csavarozza a keréktartóhoz, majd a kengyel behajlított végét akassza a keréktartó furatába (1. ábra).
3. A keréktartókat helyezze a radiátorbordák közé (2. és 3. ábra).
4. Hajlítsa be a kengyelt, és a keréktartó aljához a szárnyas anyával erősítse hozzá (4. ábra), a készülék megfelelő stabilitása érdekében az anyát jól meg kell húzni.



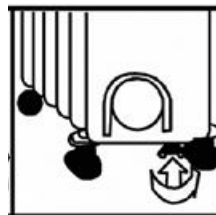
1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra

FIGYELMEZTETÉS

Az első használat közben, illetve hosszabb üzemeltetési szünet után jellegzetes szagot érezhet. Ez a jelenség rövid időn belül megszűnik.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. A készüléket stabil felületen vagy a padlón állítsa fel, úgy, hogy ne tudjon felborulni.
2. Teljesen bontsa szét az összetekert hálózati vezetékét.
3. A csatlakozódugót dugja a konnektorba.
4. A funkciókapcsolót fordítsa a kívánt állásba (5. ábra)

A funkciókapcsoló állásai	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 = kikapcsolva	0 W	0 W	0 W
1 = kis fűtési teljesítmény	600 W	800 W	1000 W
2 = közepes fűtési teljesítmény	900 W	1200 W	1300 W
3 = nagy fűtési teljesítmény	1500 W	2000 W	2300 W



5. ábra

5. A kívánt hőmérsékletet a termosztátkapcsolóval állíthatja be a helyiségben. Az **1-es**, **2-es** vagy **3-as** fűtési fokozatok bekapcsolása esetén a készülék ki- és bekapcsolással fogja tartani a beállított hőmérsékletet a helyiségben.

Megjegyzés: pontosabb lesz a hőmérséklet beállítása, ha a következő módon jár el.

Állítsa be a termosztátot a maximális hőmérsékletre, és kapcsolja be a fűtést **1-es**, **2-es** vagy **3-as** fokozatba. Amikor a helyiség levegőjének hőmérséklete eléri a kívánt hőfokot, akkor fordítsa el a termosztát kapcsolóját egészen addig, amíg a készülék ki nem kapcsol.

6. Használat után a kapcsolót fordítsa **0** állásba, a csatlakozódugót pedig húzza ki a konnektorból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelem!

A készülék tisztításának megkezdése előtt a hálózati vezetékét húzza ki a konnektorból!

Várja meg a készülék teljes lehűlését!

A tisztításhoz csak vízzel megnedvesített puha ruhát használjon, tisztítószeret és karcoló hatású anyagokat ne, mert azok megkarcolhatják a készülék felületét!

A készülék belsejében összegyűlt port ki lehet fújni, vagy ki lehet porszívózni.

A készüléket folyó víz alatt tisztítani, vízben öblögetni vagy vízbe mártani tilos!

SZERVIZ

A jelentősebb karbantartásokat és javításokat – amelyek a készülék megbontásával járnak – csak a szakszerviz végezheti el.

KÖRNYEZETVÉDELEM

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.



A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:

Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán, vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

БЛАГОДАРИМ ЗА ПОКУПКУ

Благодарим вас за приобретение изделия марки „Concept“ („Концепт“) и надеемся, что вы останетесь довольны нашим изделием в течение всего срока его службы.

Перед тем, как приступить к использованию изделия, внимательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его. Проследите, чтобы другие лица, которые будут пользоваться изделием, также ознакомились с данным руководством.

Technické parametry			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Параметры электропитания	230 В ~ 50 Гц	230 В ~ 50 Гц	230 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность	1500 Вт	2000 Вт	2300 Вт
Количество секций радиатора	7	9	11

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

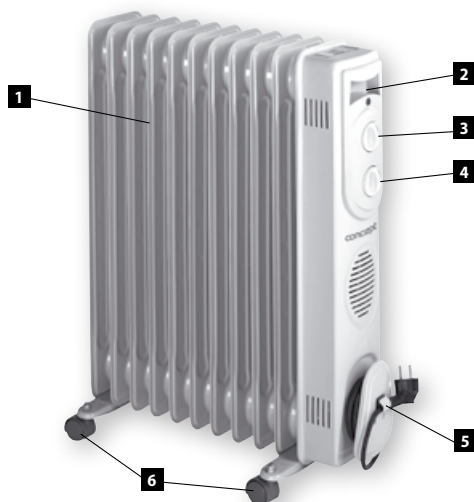
- Убедитесь в том, что параметры подаваемого электропитания соответствуют значениям, указанным на паспортной табличке изделия. Не подключайте прибор к тройным розеткам и не пользуйтесь удлинителями.
- Не используйте данный прибор вместе с программируемым выключателем, таймером или каким-либо другим устройством, включающим прибор автоматически, так как если прибор будет чем-либо накрыт или неправильно установлен, может возникнуть пожар.
- Устанавливайте прибор только на устойчивую термостойкую поверхность, вне зоны воздействия других источников тепла.
- Не оставляйте без присмотра включенный или подсоединенный к электрической сети прибор.
- При подключении и отсоединении прибора от электрической сети переключатель режимов должен находиться в положении **0** (выключено).
- При отключении прибора от электрической сети запрещается тянуть за шнур питания. Возьмитесь за штепсельную вилку и выньте ее из сетевой розетки.
- Не помещайте прибор непосредственно под электрической розеткой.
- Прибор следует устанавливать так, чтобы штепсельная вилка прибора была всегда доступна.
- Соблюдайте безопасное расстояние (не менее 100 см) между прибором и возгораемыми материалами, такими как мебель, занавески, шторы, покрывала, бумага, одежда и т.п.
- Соблюдайте безопасное расстояние, составляющее не менее 50 см, между прибором и другими предметами.
- **ВНИМАНИЕ!** Температура поверхности работающего прибора превышает 80 °С. Не прикасайтесь к горячим частям прибора.
- Не позволяйте детям и недееспособным лицам пользоваться прибором, используйте прибор вне их досягаемости.
- Лица с ограниченной подвижностью, ограниченными возможностями восприятия, ограниченными умственными способностями или лица, не ознакомленные с правилами обслуживания прибора, могут использовать прибор только под надзором ответственного лица, ознакомленного с данной инструкцией.
- Будьте особенно осторожны, когда рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не разрешайте, чтобы прибор использовался в качестве игрушки.
- Ничем не закрывайте прибор во избежание перегрева. Не используйте прибор для сушки белья.
- Не вешайте на прибор вещи и ничего не ставьте перед прибором.
- Не используйте прибор в иных целях, кроме указанных в данном руководстве.
- Прибор следует использовать только в вертикальном положении.
- Не пользуйтесь прибором вблизи душа, ванны, умывальника или бассейна.
- Не пользуйтесь прибором в помещении, где в воздухе присутствуют взрывчатые газы и горючие вещества (растворители, лаки, клеи и т.п.).

- **Перед очисткой и после использования выключите прибор, отключите его от электрической сети и дайте ему остыть.**
- Содержите прибор в чистоте, следите за тем, чтобы в отверстия решеток не попадали посторонние предметы. Попавшие внутрь предметы могут вызвать короткое замыкание, повредить прибор или привести к пожару.
- Не применяйте для очистки прибора абразивные или химически агрессивные вещества.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой; такая неисправность должна быть немедленно устранена силами работников авторизованного сервисного центра.
- Не пользуйтесь прибором, если он работает неправильно, а также если прибор упал, был поврежден или на него пролилась жидкость. Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Прибор рассчитан только на применение в быту и не предназначен для коммерческого использования.
- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.
- **Запрещается погружать шнур питания, штепсельную вилку прибора или сам прибор в воду или в другую жидкость.**
- **Запрещается прикреплять прибор к стене.**
- **Запрещается пользоваться прибором в транспортных средствах.**
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае несоблюдения указаний производителя и самостоятельного ремонта гарантия теряет силу.

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Секции радиатора
2. Рукоятка для переноски
3. Регулятор термостата
4. Переключатель режимов
5. Держатель шнура питания
6. Колесики для перемещения



СБОРКА

Перед первым использованием необходимо прикрепить внизу прибора колесики для перемещения.

Запрещается использовать прибор без колесиков для перемещения, прикрепленных надлежащим способом.

1. Поставьте прибор на устойчивую поверхность (например, на стол или на пол). Проверьте, не поврежден ли прибор, например, вследствие падения или при транспортировке.
Не используйте поврежденный прибор.
2. Привинтите колесики для перемещения к ходовым планкам и вставьте загнутый конец хомута в отверстие в каждой планке (Рис. 1).
3. Установите данный комплект на нижнюю часть прибора (Рис. 2, 3).
4. Тщательно закрепите хомут с помощью барашковой гайки (Рис. 4), чтобы прибор был устойчивым и не мог упасть.

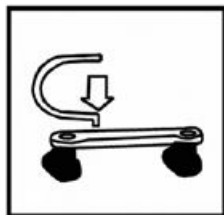


Рис. 1

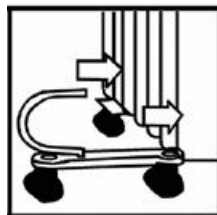


Рис. 2

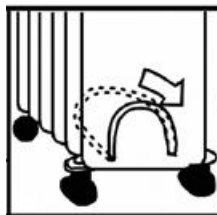


Рис. 3

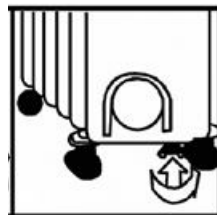


Рис. 4

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вы включаете прибор в первый раз или после продолжительного перерыва, то от него может исходить слабый запах. Через непродолжительное время запах исчезнет.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Поместите прибор на устойчивое основание или на пол, чтобы исключить падение прибора.
2. Полностью размотайте шнур питания.
3. Вставьте штепсельную вилку прибора в розетку электрической сети.
4. С помощью переключателя установите требуемый режим (Рис. 5)

Положение переключателя режимов	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 = выключено	0 Вт	0 Вт	0 Вт
1 = низкая мощность обогрева	600 Вт	800 Вт	1000 Вт
2 = средняя мощность обогрева	900 Вт	1200 Вт	1300 Вт
3 = полная мощность обогрева	1500 Вт	2000 Вт	2300 Вт



Рис. 5

5. С помощью регулятора термостата можно задать требуемую температуру в помещении. При включенном режиме обогрева **1, 2** или **3** прибор будет периодически включаться и выключаться, поддерживая тем самым установленную температуру.

Примечание: Более точно задать требуемую температуру можно следующим способом:

Установите термостат на максимальную температуру и включите режим обогрева **1, 2** или **3**. Когда в помещении будет достигнута требуемая температура, медленно вращайте регулятор термостата в направлении более низких температур, пока прибор не выключится.

6. По окончании работы переведите переключатель в положение **0** и отключите прибор от электрической сети.

ОЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ!

Перед каждой очисткой прибора отсоединяйте шнур питания от сетевой розетки!

Перед очисткой убедитесь, что прибор уже остыл!

Для очистки прибора используйте только влажную салфетку, не пользуйтесь никакими моющими средствами или твердыми предметами — они могут повредить поверхность прибора!

Пыль, накопившуюся в приборе, можно выдуть или удалить с помощью пылесоса.

Никогда не мойте прибор проточной водой, не ополаскивайте его и не погружайте в воду!

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Работы по уходу более широкого характера или ремонт, который требует вмешательства во внутренние части изделия, должна провести квалифицированная сервисная служба.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Давайте предпочтение переработке для повторного использования упаковочного материала и старых потребителей.
- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного утиля.
- Искусственные кульки из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.



Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:

Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия Вы поможете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидации этого изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующем местном управлении, службы для ликвидации бытовых отходов или в магазине, где Вы изделие купили.

Pateicamies jums par šīs konceptuālās ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar mūsu izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Lūdzu, pirms ierīces izmantošanas uzsākšanas, uzmanīgi iepazīstieties ar visu ekspluatācijas rokasgrāmatu. Glabājiet rokasgrāmatu drošā vietā turpmākām uzziņām. Pārliecinieties, ka citi cilvēki pirms šīs ierīces lietošanas ir iepazinušies ar šiem norādījumiem.

Tehniskie raksturlielumi			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Spriegums	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Jauda	1500 W	2000 W	2300 W
Daļu skaits	7	9	11

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:

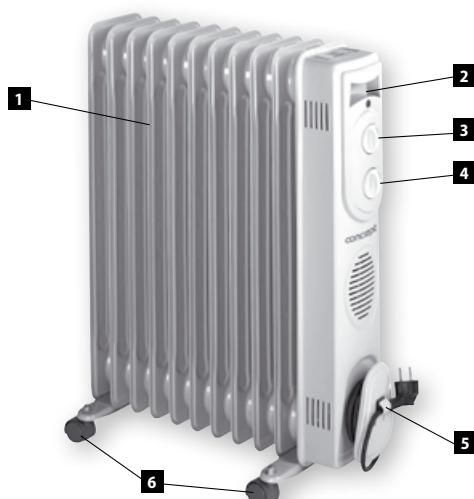
- Pārliecinieties, vai elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz ierīces tehnisko pamatdatu plāksnītes. Nepievienojiet ierīci adaptera spraudkontaktiem vai pagarinātājiem.
- Neizmantojiet šo ierīci ar programmējamu ierīci, taimeru vai citu iekārtu, kas šo ierīci ieslēdz automātiski; ja ierīce ir nasegta vai nepareizi uzstādīta, tā var aizdegties.
- Novietojiet ierīci tikai uz stabilas un siltumizturīgas virsmas drošā attālumā no citiem siltuma avotiem.
- Kad ierīce ir ieslēgta vai pat tikai pievienota sienas kontaktrozetei, neatstājiet to bez uzraudzības.
- Pievienojot ierīci sienas kontaktrozetei un atvienojot to no strāvas tīkla, režīma pārslēgam ir jābūt pārslēgtam uz **0** (izslēgts).
- Atvienojot ierīci no sienas kontaktrozetes, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet spraudkontakta un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neuzstādiet iekārtu tieši zem sienas izvada.
- Ierīce ir jāuzstāda tā, lai spraudkontakts visu laiku būtu pieejams.
- Turiet ierīci vismaz 100 cm drošā attālumā no uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, mēbelēm, aizkariem, mežģinēm, segām, papīra, apģērba u.tml.
- Turiet ierīci drošā attālumā (vismaz 50 cm) no citiem priekšmetiem.
- **BRĪDINĀJUMS!** Ierīces virsmas temperatūra darbības laikā var sasniegt vairāk nekā 80° C. Nepieskarieties karstajām daļām.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet ierīci vietās, kas iepriekš minētajām personām nav pieejamas.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā atrodas bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet nevienam ierīci izmantot kā rotaļlietu.
- Nepārklājiet ierīci. Ir iespējams pārkaršanas risks. Neizmantojiet ierīci drēbju žāvēšanai.
- Nekariet neko virs ierīces vai tās priekšā.
- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā ekspluatācijas rokasgrāmatā.
- Ierīce var darboties tikai stateniskā stāvoklī.
- Neizmantojiet ierīci dušas, vannas, mazgājamās bļodas vai peldbaseina tuvumā.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai uzliesmojošas vielas (šķīdumi, tvaiki, līmes utt.).
- **Pirms tīrīšanas un turpmākas izmantošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet elektrības vadu no sienas kontaktrozetes un ļaujiet ierīcei atdzist.**

- Uzturiet ierīci tīru. Nepieļaujiet jebkādu priekšmetu iekļuvi cauri režģim. Tas var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku vai sabojāt ierīci.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Nekad neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības kabeli vai spraudkontakta. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai nomaiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu pakalpojuma centru.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā bijusi nomesta, bojāta vai pakļauta šķidrumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa centrā.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komerc nolūkos.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- **Nepieļaujiet elektrības vada, spraudkontakta vai pašas ierīces nokļūšanu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.**
- **Ierīci nedrīkst uzstādīt pie sienas.**
- **Ierīci nedrīkst izmantot transportlīdzeklīs.**
- Nav atļauts ierīci labot patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvarotu pakalpojuma centru.

Ražotāja norādījumu neievērošana var izraisīt garantijas remonta atteikumu.

IERĪCES APRAKSTS

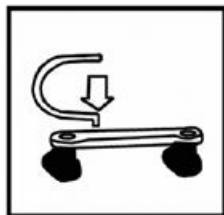
1. Radiatora daļas
2. Pārvietošanas rokturis
3. Termostata regulators
4. Režīma pārslēgs
5. Piegādes kabeļa rokturis
6. Riteņi



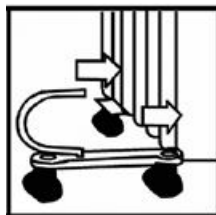
KOMPLEKTĀCIJA

Pirms pirmās izmantošanas apakšpusē jāpiestiprina riteņiši.
Ierīci nedrīkst izmantot bez pareizi uzstādītiem riteņišiem.

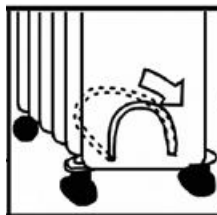
1. Novietojiet ierīci uz stabilas virsmas (galda vai grīdas).
Pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta, piem., kritiena vai transportēšanas laikā.
Nelietojiet bojātu ierīci.
2. Ieskrūvējiet riteņiņus apakšējās vītņēs un aptveres vītņoto galu ievietojiet katras vītnes atverē (1. att.).
3. Uzstādiet montāžu ierīces apakšdaļā (2., 3. att.).
4. Nostipriniet aptveri ar spārnuzgriezni (4. att.), lai ierīci stabilizētu un lai tā neapgāztos.



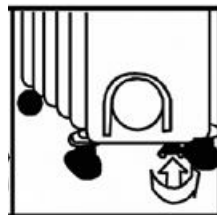
1. att



2. att



3. att



4. att

PIEZĪME

Ieslēdzot ierīci pirmoreiz vai pēc ilgākas dīkstāves, tai, iespējams, būs neliels nepatīkama smaka. Šī smaka drīz pazudīs.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI

- Novietojiet ierīci uz stabilas virsmas vai grīdas, lai tā neapgāztos.
- Atritiniet visu komplektācijā iekļauto vadu.
- Pievienojiet elektrības vada spraudkontakta sienas izvadam.
- Izmantojot režīma pārslēgu, izvēlieties nepieciešamo funkciju (5. att)

Režīma pārslēgs	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 – izsl.	0 W	0 W	0 W
1 = neliels siltums	600 W	800 W	1000 W
2 = vidējs siltums	900 W	1200 W	1300 W
3 = pilna sildīšanas jauda	1500 W	2000 W	2300 W



5. att

- Ar termostata regulatoru var iestatīt nepieciešamo telpas temperatūru. Ja izvēlēta apsildes funkcija **1**, **2** vai **3**, ierīce pārmaiņus ieslēgsies un izslēgsies, tādējādi uzturot nepieciešamo temperatūru.

Piezīme Precīzāku temperatūru var iestatīt šādi:

iestatiet termostatu uz maksimumu un ieslēdziet apkuri uz **1**, **2** vai **3**. Kad sasniegta nepieciešamā telpas temperatūra, lēnām griežiet termostatu uz zemāku temperatūru, līdz ierīce izslēdzas.

- Pēc izmantošanas novietojiet režīma pārslēgu stāvoklī **0** un atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

BRĪDINĀJUMS!

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet elektrības vadu no sienas rozetes!

Pirms apkopes pārliecinieties, vai ierīce ir atdzisusi!

Ierīces virsmu drīkst tīrīt tikai ar mitru audumu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu!

Ierīcē uzkrājušos putekļus var izpūst vai izsūkt ar putekļsūcēju.

Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!

REMONTS UN APKOPE

Vides aizsardzība

- Iepakojuma materiāls un novecojušas elektropreces jānodod otrreizējai pārstrādei.
- Transportēšanas iepakojumu var izmest kā šķirojamo atkritumu.
- Polietilēna (PE) maisus jānodod otrreizējai pārstrādei.



Ierīci aizliegts izsviest kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem. To ir nepieciešams nodot elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktos. Veids, kā drīkstat atbrīvoties no ierīces, būs norādīts uz simbola, lietošanas instrukcijā vai uz iepakojuma materiāla.

Kā jau norādīts uz marķējuma, visi materiāli ir otrreiz pārstrādājami. Vecu ierīču otrreizēja pārstrāde, materiālu pārstrāde vai cita veida otrreizējā lietošana ir ļoti būtiska dabas aizsardzības labā.

Jautājiet savai vietējai pašvaldībai par atbilstošām vietām, kur iespējams atbrīvoties no šāda veida ierīcēm.

ACKNOWLEDGEMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

Technical parameters			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Voltage	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Power input	1500 W	2000 W	2300 W
Number of sections	7	9	11

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS:

- Make sure the mains voltage corresponds to the values stated on the product's rating plate. Do not connect the unit to adapter plugs or extension cables.
- Do not use this unit with any programmable device, timer, or any other product turning the unit on automatically; if the unit is covered or installed improperly, a fire may occur.
- Place the unit only on a stable and heat-resistant surface, out of the reach of other heat sources.
- Do not leave the unit unattended while it is turned on or even only plugged into the wall outlet.
- When plugging the unit into the wall outlet and disconnecting it from power network the mode selector has to be switched to **0** (off).
- When disconnecting the unit from the wall outlet, never pull the power cord. Grasp the plug and disconnect it by pulling.
- Do not install the unit just under the wall outlet.
- The unit shall be installed in such a way that the plug remains accessible at all times.
- Keep the minimum safe distance of at least 100 cm between the unit and flammable materials, such as furniture, curtains, lace, blankets, paper, clothing, and so on.
- Keep a safe distance of the unit from other objects, 50 cm at minimum.
- **WARNING!** The temperature on the unit's surface can reach more than 80°C during operation. Do not touch the hot parts.
- Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.
- Person with limited movement capacities, reduced sensory perception, insufficient mental capacity or those who are unaware of the proper handling shall use the product only under the supervision of a responsible, aware person.
- Take extra care when using the unit near children.
- Don't let anyone use the unit as a toy.
- Do not cover the unit. There is a risk of overheating. Do not use the unit for drying cloth.
- Do not hang anything above or in front of the unit.
- Use the unit only as described in this operating manual.
- The unit may be operated in the upright position only.
- Do not use the unit near a shower, bathtub, washbowl, or swimming pool.
- Do not use the unit in an environment with explosive gases or flammable substances (solvents, vanishes, adhesives, etc.).
- **Turn the unit off, unplug the power cord from the wall outlet, and let the unit cool before cleaning and after use.**
- Keep the unit clean. Do not let any objects enter the unit through the grille. This could cause a short circuit, damage to the unit, or fire.
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- Never use an appliance with a damaged power cord or plug. Contact an authorized service center immediately to have defective components repaired or replaced.

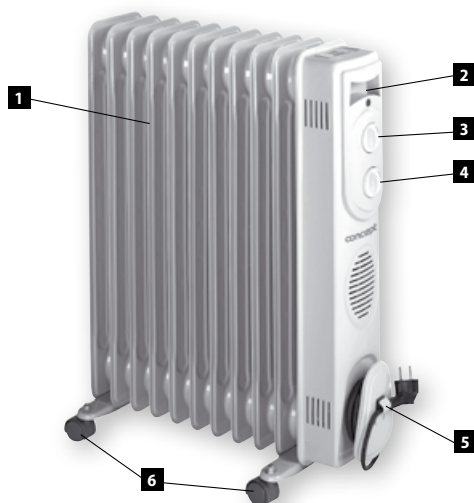
- Do not use the unit if it does not operate properly, if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is not designed for outdoor use.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- **Do not immerse the power cord, plug, or appliance into water or any other liquid.**
- **The unit shall not be mounted on the wall.**
- **The unit shall not be used in any means of transport.**
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.

Failure to follow the manufacturer's instructions may cause refusal of warranty repair.

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Radiator sections
2. Carrying handle
3. Thermostat regulator
4. Mode selector
5. Supply cable holder
6. Wheels



ASSEMBLY

It is necessary to fix the wheels on the bottom side prior to the first use.

The unit shall not be used without properly installed wheels.

1. Place the unit on a stable surface (desk or floor).
Check to make sure that the unit is undamaged, e.g. by fall or transport.
Do not use a damaged unit.
2. Screw the wheels in the bottom strips, and lace the curved end of the yoke in the opening in each strip (Fig. 1).
3. Mount the set onto the bottom part of the unit (Figs. 2, 3).
4. Fasten the yoke using a winged nut (Fig. 4) in order to stabilize the unit and prevent it from turning over.

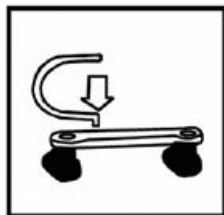


Fig. 1

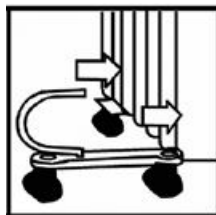


Fig. 2

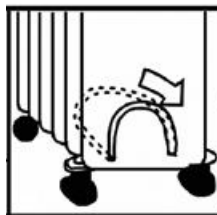


Fig. 3

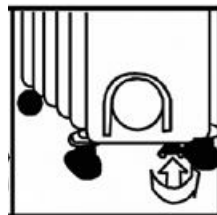


Fig. 4

NOTE

When turning the unit on for the first time or after prolonged downtime, the unit may release a slight smell. This smell will vanish after a short time.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the unit on a stable surface or floor to avoid tipping over.
2. Uncoil the supply cable.
3. Connect the power cord plug to the wall outlet.
4. Select the required function using the mode selector (Fig. 5)

3 Mode selector	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 – Off.	0 W	0 W	0 W
1 = low heat	600 W	800 W	1000 W
2 = medium heat	900 W	1200 W	1300 W
3 = full heating capacity	1500 W	2000 W	2300 W



Fig. 5

5. You may set the required temperature in the room using the thermostat regulator. When heating function **1**, **2**, or **3** is selected, the unit will alternately switch on and off, thus keeping the required temperature.

Note: More accurate temperature can be set as follows:

Set the thermostat to maximum, and switch the heating to **1**, **2**, or **3**. When the required temperature is reached in the room, turn the thermostat slowly to a lower temperature, until the unit switches off.

6. After use, move the mode selector to the **0** position and unplug the unit from the mains.

CLEANING AND MAINTENANCE**WARNING!**

Before cleaning the unit, always disconnect the power cord from the wall outlet!

Prior to handling, make sure the unit has cooled down!

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects, as they may damage the unit's surface!

Dust accumulated in the unit may be blown out or removed by a vacuum cleaner.

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

REPAIRS & MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair requiring access to the internal parts of the product shall be performed by an authorized service center.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene (PE) bags shall be handed over for recycling.



Recycling at the end of the service life:

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not be disposed of as household waste. It must be taken to the collection point authorized for recycling electric and electronic equipment. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service, or in the shop where you purchased this product.

DANKSAGUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Concept entschieden haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit diesem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt nutzen, sich mit der Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Spannung	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Leistung	1500 W	2000 W	2300 W
Anzahl der Heizkörperzellen	7	9	11

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

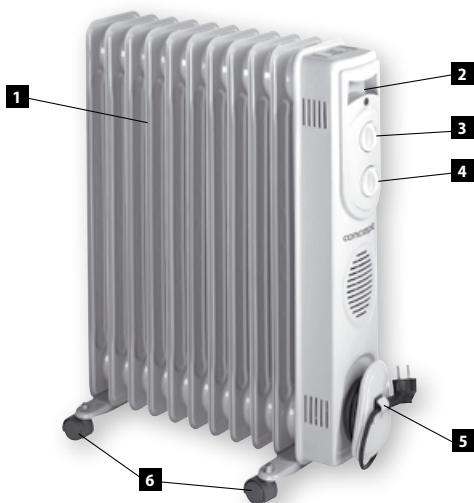
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den Werten auf dem Typenschild des Produktes entspricht. Das Gerät nicht an Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel anschließen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Programm, Zeitschalter oder irgendeinem anderen Bauteil, welches das Gerät automatisch bedient, da es, wenn das Gerät abgedeckt oder nicht richtig angebracht ist, zu einem Brand kommen kann.
- Das Gerät nur auf einer stabilen und hitzebeständigen Oberfläche und nicht in der Nähe anderer Wärmequellen anbringen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist bzw. wenn der Stecker in der Steckdose steckt.
- Wird das Gerät an die Steckdose angeschlossen oder von ihr getrennt, muss sich der Funktionswähler in der Stellung **0** (ausgeschaltet) befinden.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose nie am Kabel ziehen, sondern den Stecker greifen und aus der Steckdose herausziehen.
- Das Gerät darf nicht direkt unter der elektrischen Steckdose angebracht sein.
- Das Gerät muss so angebracht sein, dass sein Stecker stets zugänglich ist.
- Einen sicheren Abstand des Geräts von mindestens 100 cm zu brennbaren Stoffen wie z.B. Möbel, Gardinen, Vorhänge, Bettdecken, Papier, Kleidung etc. beachten.
- Sicheren Abstand des Geräts von mindestens 50 cm zu anderen Gegenständen beachten.
- **Achtung!** Die Oberflächentemperatur des Geräts erreicht beim Betrieb eine Temperatur über 80 °C. Heiße Teile nicht berühren.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten auf und vermeiden Sie, dass diese mit ihm in Berührung kommen.
- Personen mit Bewegungsarmut, mit verminderter Sinneswahrnehmung, mit unzureichenden geistigen Fähigkeiten oder Personen, die mit der Bedienung nicht vertraut gemacht wurden, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer zuständigen, mit dem Gerät vertraut gemachten Person benutzen..
- Verwenden Sie das Gerät in der Nähe von Kindern nur mit großer Vorsicht.
- Das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Das Gerät nicht abdecken, es droht Überhitzungsgefahr. Das Gerät nicht zum Trocknen von Wäsche verwenden.
- Nichts an das Gerät anhängen und auch nichts vor dieses stellen..
- Das Gerät nicht anders benutzen als in dieser Anleitung beschrieben.
- Das Gerät darf nur in aufrechter Stellung verwendet werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Dusche, Wanne, Waschbecken oder Schwimmbecken verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nie in einem Umfeld, in dem sich explosive Gase und entzündliche Stoffe (Lösungsmittel, Lacke, Kleber, etc.) bilden könnten.
- **Vor dem Reinigen und nach dem Einsatz das Gerät ausschalten, von der Steckdose trennen und abkühlen lassen.**

- Das Gerät sauber halten und darauf achten, dass keine Fremdkörper in die Öffnungen der Gitter eindringen. Diese könnten einen Kurzschluss verursachen, das Gerät beschädigen oder einen Brand verursachen.
- Zum Reinigen des Geräts keine groben und chemisch aggressiven Stoffe verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Lassen Sie den Fehler von einem autorisierten Service-Center umgehend beheben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, heruntergefallen, beschädigt oder nass geworden ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Service-Center überprüfen und reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des Hauses.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- **Tauchen Sie das Anschlusskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.**
- **Das Gerät darf nicht an der Wand befestigt werden.**
- **Das Gerät darf nicht in Verkehrsmitteln eingesetzt werden.**
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Reparaturservice.

Bei Nichteinhaltung der Herstelleranweisungen kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiefall anerkannt werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Heizkörperzellen
2. Halter zum Tragen
3. Thermostatregler
4. Funktionsumschalter
5. Kabelhalter
6. Drehbare Räder



MONTAGE

Vor dem ersten Einsatz sind an das Unterteil des Geräts die drehbaren Räder zu befestigen.

Das Gerät darf nicht ohne die ordentlich angebauten drehbaren Rädern betrieben werden.

1. Legen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche (z.B. Tisch oder Fußboden).
Prüfen Sie, ob das Gerät beschädigt ist, z.B. durch Absturz oder Transport.
Beschädigtes Gerät nicht verwenden.
2. Die drehbaren Räder in die Fahrgestellleisten anschrauben und das gebogene Bügelende in die Öffnung in jede Leiste (Abb. 1) einfädeln. 1).
3. Setzen Sie diesen Zusammenbau auf den unteren Teil (Abb. 2, 3) auf. 2, 3).
4. Mit einer Flügelmutter den Bügel ordentlich anziehen (Abb. 4), sodass das Gerät stabil ist und kein Umstürzen droht.

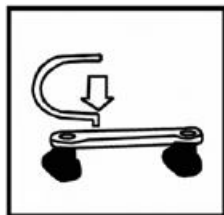


Abb. 1

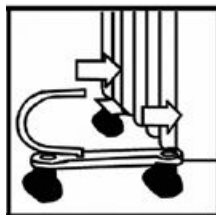


Abb. 2

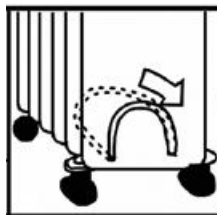


Abb. 3

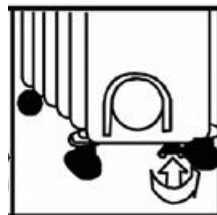


Abb. 4

HINWEIS

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach einem längeren Zeitraum einschalten, ist es möglich, dass das Gerät einen leichten Geruch abgibt. Dieser verschwindet nach kurzer Zeit.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Das Gerät auf einer stabilen Unterlage oder dem Fußboden anbringen, sodass es nicht umgestoßen werden kann.
2. Das Kabel ganz abwickeln.
3. Stecker des Gerätes in die Steckdose stecken.
4. Mit dem Schalter die gewünschte Funktion anwählen (Abb. 5)

Position des Funktionsumschalters	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 = ausgeschaltet	0 W	0 W	0 W
1 = kleine Leistung der Heizung	600 W	800 W	1000 W
2 = mittlere Leistung der Heizung	900 W	1200 W	1300 W
3 = volle Leistung der Heizung	1500 W	2000 W	2300 W



Abb. 5

5. Mit dem Thermostatregler können Sie die gewünschte Temperatur im Raum einstellen. Bei eingeschalteter Funktion der Heizung **1, 2** oder **3** schaltet sich das Gerät abwechselnd ein und aus und hält dadurch die gewählte Temperatur.

Hinweis: Eine genauere Temperatureinstellung erreichen Sie durch folgende Vorgehensweise:

Das Thermostat auf die maximale Temperatur einstellen und das Gerät in die Stellung der Heizung **1, 2** oder **3** schalten. Bis Sie die gewünschte Temperatur im Raum erreichen, drehen Sie langsam mit dem Thermostatregler auf eine niedrigere Temperatureinstellung, solange das Gerät sich nicht ausschaltet.

6. Nach dem Einsatz den Schalter in die Stellung **0** drehen und das Gerät vom Stromnetz trennen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung!

Vor jeder Reinigung des Geräts das Anschlusskabel von der Steckdose trennen!

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät bereits abgekühlt ist!

Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche nur einen feuchten Lappen, keine Reinigungsmittel oder harte Gegenstände, da diese die Geräteoberfläche beschädigen können!

Ange-setzten Staub im Gerät kann man herauspusten oder mit dem Staubsauger absaugen.

Das Gerät nie unter fließendem Wasser reinigen, nicht abspülen und nicht in Wasser tauchen!

SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine autorisierte Werkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Recyceln Sie Verpackungen und Altgeräte.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zum Recyceln des Materials ab.



Recycling des alten Geräts:

Das Symbol am Produkt oder an der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Hausmüll gehört. Es ist auf einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Anlagen zu entsorgen. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den zuständigen örtlichen Behörden, dem Dienst für Entsorgung von Haushaltsmüll, oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

MULȚUMIRI

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Concept. Sperăm că veți fi satisfăcut de produsul nostru pe întreaga sa durată de viață.

Vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual de utilizare, înainte de a începe să folosiți produsul. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultări ulterioare. Asigurați-vă că celelalte persoane care folosesc produsul sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni.

Parametri tehnici			
	RO 3107	RO 3109	RO 3111
Tensiunea	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Puterea absorbită	1500 W	2000 W	2300 W
Nr. de secțiuni	7	9	11

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE:

- Asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde valorilor indicate pe plăcuța de caracteristici a aparatului. Nu conectați aparatul la ștechere multiple sau prelungitoare.
- Nu folosiți aparatul împreună cu alte aparate programabile, cu cronometre electrice sau orice alt produs care pornește aparatul automat; dacă aparatul este acoperit sau instalat necorespunzător, atunci poate izbucni un incendiu.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață stabilă și rezistentă la căldură, departe de alte surse de căldură.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este pornit sau doar conectat la priză.
- Atunci când introduceți aparatul în priză și îl deconectați de la rețeaua de alimentare, selectorul de moduri trebuie să fie în poziția **0** (oprit).
- Când scoateți aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablul de alimentare. Țineți de ștecher și scoateți-l din priză.
- Nu instalați aparatul sub priză.
- Aparatul trebuie instalat astfel încât ștecherul să rămână tot timpul accesibil.
- Păstrați o distanță de siguranță minimă de cel puțin 100 cm între aparat și materialele inflamabile, precum mobilă, perdele, mileuri, pături, hârtie, haine etc.
- Păstrați o distanță de siguranță față de alte obiecte, de minimum 50 cm.
- AVERTISMENT!** Temperatura de pe suprafața unității poate atinge, în decursul funcționării, peste 80°C. Nu atingeți piesele fierbinți.
- Nu lăsați copiii sau persoanele neavizate să manevreze aparatul. Utilizați aparatul în locuri inaccesibile acestor persoane.
- Persoanele cu capacități limitate de mișcare, cu percepție senzorială redusă, cu deficiențe mentale sau cele care nu cunosc manipularea corespunzătoare a produsului, vor utiliza produsul numai sub supravegherea unei persoane competente.
- Aveți deosebită grijă când folosiți aparatul în apropierea copiilor.
- Nu permiteți utilizarea aparatului ca jucărie.
- Nu acoperiți aparatul. Există pericolul de supraîncălzire. Nu folosiți aparatul pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte.
- Nu atârnați nimic deasupra sau în fața aparatului.
- Folosiți aparatul doar în modul descris în acest manual de utilizare.
- Aparatul poate funcționa doar în poziția verticală.
- Nu folosiți aparatul lângă duș, cada de baie, chiuveță sau piscină.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, lacuri, adezivi etc.).
- Opriti aparatul, scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare și după folosire.
- Păstrați aparatul curat. Nu lăsați niciun obiect să intre prin grilă în aparat. Aceasta poate provoca un scurtcircuit,

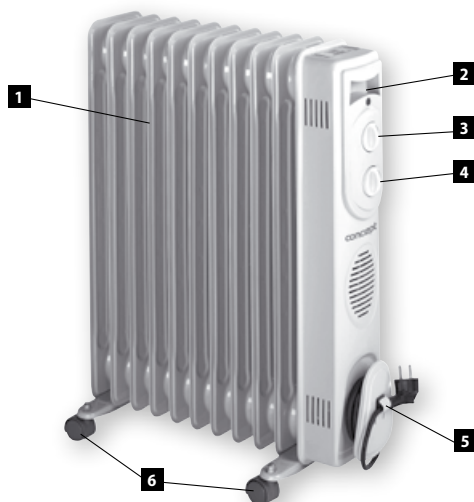
deteriorarea aparatului sau un incendiu.

- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți niciodată un aparat care are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat. Luați legătura imediat cu un centru autorizat de service pentru a repara sau înlocui componentele deteriorate.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat sau expus la lichide. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Acest produs nu este destinat utilizării în aer liber.
- Aparatul este destinat doar uzului casnic. Nu este destinat uzului comercial.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Nu introduceți cablul de alimentare, ștecherul sau aparatul în apă sau în orice alt lichid.
- Aparatul nu trebuie fixat pe perete.
- Aparatul nu trebuie folosit în mijloacele de transport.
- Nu reparați aparatul prin mijloace proprii. Apelați la un centru de service autorizat.

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la refuzarea reparațiilor în condiții de garanție.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Secțiuni calorifer
2. Mâner de transport
3. Buton de reglare termostat
4. Selector de mod
5. Suport cablu de alimentare
6. Roți



ASAMBLAREA

Înainte de prima utilizare, este necesar să se fixeze roțile de partea inferioară.

Aparatul nu trebuie folosit fără instalarea corespunzătoare a roților.

1. Amplasați aparatul pe o suprafață netedă și stabilă (de ex. birou sau podea). Verificați pentru a vă asigura că unitatea nu a fost defectată, spre exemplu prin cădere sau transport.
Nu utilizați o unitate defectă!
2. Înșurubați roțile în benzile inferioare și legați capătul curbat al clemei în deschiderea din fiecare bandă (Fig. 1).
3. Montați setul pe partea inferioară a unității (Fig. 2, 3).
4. Fixați clema utilizând o piuliță fluture (Fig. 4) pentru a stabili unitatea și a preveni răsturnarea ei.

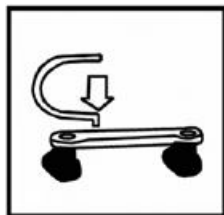


Fig. 1

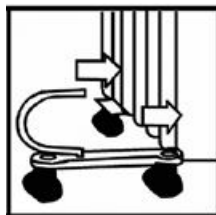


Fig. 2

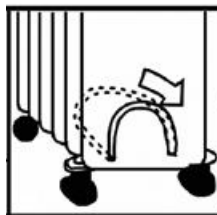


Fig. 3

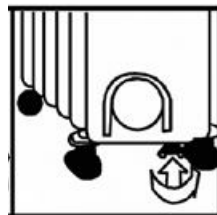


Fig. 4

NOTĂ

Când porniți aparatul pentru prima dată sau după o perioadă lungă de repaus, el poate emana un miros slab. Acest miros va dispărea după scurt timp.

INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE

1. Așezați aparatul pe o suprafață stabilă sau pe podea pentru a evita răsturnarea.
2. Desfășurați cablul de alimentare.
3. Introduceți ștecherul în priză.
4. Alegeți funcția dorită folosind selectorul de mod (Fig. 5)

Selector de mod	RO 3107	RO 3109	RO 3111
0 = oprit.	0 W	0 W	0 W
1 = încălzire redusă	600 W	800 W	1000 W
2 = încălzire medie	900 W	1200 W	1300 W
3 = capacitate maximă de încălzire	1500 W	2000 W	2300 W



Fig. 5

5. Temperatura necesară în cameră poate fi reglată utilizând butonul de reglare a termostatlui. Când este selectată funcția **1, 2** sau **3** aparatul va fi pornit și oprit intermitent, astfel încât să mențină temperatura selectată.

Notă: O temperatură mai exactă poate fi reglată astfel:

Fixați termostatul la maximum și rotiți comutatorul de încălzire pe pozițiile **1, 2** sau **3**. Când este atinsă temperatura dorită în cameră, răsușiți butonul termostatlui încet către o temperatură mai scăzută, până ce unitatea este oprită.

6. După utilizare, deplasați selectorul de mod în poziția „0” și deconectați aparatul de la priză.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

AVERTISMENT!

Înainte de a curăța aparatul, deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la rețea!

Asigurați-vă că aparatul s-a răcit înainte de a-l manipula!

Suprafața unității poate fi curățată numai utilizând o lavetă umedă. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului !

Praful acumulat în aparat poate fi suflat afară sau scos cu ajutorul unui aspirator.

Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu-l clătiți și nu-l introduceți în apă!

SERVICE

Lucrările de întreținere cu caracter mai vast, sau reparațiile care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate într-un centru de service specializat.

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- Optați pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.
- Cutia aparatului poate fi predată centrelor de colectare, de triere a deșeurilor.
- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate centrelor de colectare a materialelor în vederea reciclării.



Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:

Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest aparat nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie depus la un centru de colectare pentru reciclarea instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului acesta, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane, altfel prin lichidarea incorectă veți aduce prejudicii acestora. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale abilitate privind serviciile de lichidare a gunoiului menajer sau din magazinul din care ați cumpărat produsul.

Jindřich Valenta - ELKO Valenta Czech Republic, Vysokomýtská 1800,
565 01 Choceň, Tel. +420 465 471 400, Fax: 465 473 304, www.elkovalenta.cz

Elko Valenta Slovakia s. r. o., Kasárenská 396/14, 911 05 Trenčín
Tel.: +421 326 583 465, Fax: +421 326 583 466, www.elkovalenta.sk

Elko Valenta Polska Sp. Z. o. o., Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław
Tel.: +48 71 339 04 44, Fax: 71 339 04 14, www.elkovalenta.pl

SC MEGAVISION SRL, P-TA UNIRII 1 SECT. 3, Bucuresti, Romania
Tel.: 30.30.173, Fax: 30.30.118